



Analyse Globale de la Vulnérabilité, de la Sécurité Alimentaire et de la Nutrition (AGVSN)

oo

- Questionnaire ménage

0.0a. N° du Questionnaire :

0.0b Date de l'interview : / / 2010 jour/mois **0.0.c** Heure de début : h mn

SECTION 0 : IDENTIFICATION **0.0d.** Nom du chef de ménage :

(A REMPLIR PAR LE CHEF D'EQUIPE)

0.1 Région :	Code région	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.2 Département :	Code département	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.3 Arrondissement :	Code Arrondissement	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.4 CR/CA:	Code CR/CA	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.5 Village/Quartier :	Code village	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.6 Numéro du DR	Code DR	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.7 Milieu de résidence 1 = Rural 2 = Urbain <input type="text"/>			
0.8 Numéro de ménage (dans l'échantillon) : <input type="text"/>			
0.9 Nom et prénoms de l'enquêteur :	Code enquêteur	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.10 Nom et prénoms du chef d'équipe :	Code chef d'équipe	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.11 Nom et prénoms du superviseur :	Code superviseur	<input type="text"/>	<input type="text"/>
0.12 Nom et prénoms de l'opérateur de saisie :	Code saisie	<input type="text"/>	<input type="text"/>

0.13. Nom et prénom(s) du répondant principal :

0.14. Statut du répondant principal : 1 = Chef de ménage 2 = Épouse du CM 3 = Enfant du CM 4 = Autre membre

PRESENTATION ET CONSENTEMENT :
 Mon nom est [Nom enquêteur]. Le Gouvernement du Sénégal et ses partenaires travaillent sur une étude portant sur la sécurité alimentaire et la nutrition des ménages (ENQUETEUR, EXPLICITEZ LES OBJECTIFS DE L'ETUDE). Nous voudrions vous poser quelques questions sur votre ménage, et aussi peser et mesurer les femmes de 15 à 49 ans et les enfants de moins de 5 ans. Seuls quelques ménages dans différents villages sont choisis de façon aléatoire pour participer à l'enquête. Nous souhaiterions recueillir vos points de vue qui, à nos yeux, sont très importants. **Toutes les informations recueillies resteront strictement confidentielles. La participation à cette étude est volontaire et vous pouvez refuser de répondre à tout ou partie des questions. Nous espérons cependant que vous accepterez de participer à cette étude.** Avez-vous des questions ? Pouvons-nous commencer maintenant ?

La loi N°2008/12 du 25 janvier 2008 garantit la confidentialité des renseignements que vous fournirez et qui ne pourront servir qu'à des nos statistiques. A ce titre, le PAM et le SE/CNSA prendront toutes les dispositions nécessaires, pour ne publier aucune information pouvant permettre d'identifier votre ménage.

0.15. Interview faite avec un interprète ? 1 = Oui 0 = Non	<input type="text"/>
0.16. Questionnaire rempli en présence du chef d'équipe et/ou lors du passage d'un superviseur ? 1 = Oui 0 = Non (Passez à la question 1.1)	<input type="text"/>
CONTROLE ET VERIFICATION DU QUESTIONNAIRE	
0.17. Contre-enquête 1 = Oui 0 = Non	<input type="text"/>
Par le chef d'équipe	Par le superviseur
0.18a. Date de vérification du questionnaire Date : <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / 2010 jour mois	0.18b. Date de vérification du questionnaire Date : <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / 2010 jour mois

SECTION 1 – CARACTERISTIQUES DU CHEF DE MENAGE -MIGRATION: – Je voudrais vous poser quelques questions sur la composition de votre ménage

Définition de ménage: Un ménage est un groupe d'individus, apparentés ou non, vivant généralement dans la même concession ou dans le même bâtiment, partageant leur repas et mettant en commun les éléments essentiels de leurs moyens de subsistance, et reconnaissant l'autorité d'une seule et même personne, le chef de ménage. Les personnes ayant quitté le ménage depuis plus de 6 mois ou qui n'envisagent pas revenir ne font pas partie du ménage. Les personnes ayant rejoint le ménage avec l'intention de rester doivent généralement être considérées comme membres du ménage.

A- CARACTERISTIQUES DU CHEF DE MENAGE

1.1	Quelle est la nationalité du chef de ménage ? 1 = Sénégalaise 2 = Nationalité autre que sénégalaise (à préciser) _____ Si la nationalité du chef de ménage est autre que sénégalaise (réponse 2), passez à la question 1.3		<input type="checkbox"/>	
1.2	Si le chef de ménage est de nationalité sénégalaise (réponse 1 à la question 1.1), quelle est l'ethnie du chef de ménage ?			
	01 = Wolof/Lébou 02 = Sérère 03 = Peulh/Toucouleur 04 = Soninké	05 = Diola 06 = Manjack/Mankagne 07 = Djakhanké 08 = Bambara	09 = Malinké 10 = Mandingue/Socé 11 = Autre (à préciser) _____	<input type="checkbox"/>
1.3	Le chef de ménage sait-il lire et/ou écrire dans une langue quelconque (y compris les langues locales et étrangères)?		1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>
1.4	Le chef de ménage est-il originaire du village ou de la ville où il vit actuellement ?		1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>
1.5	Le chef de ménage est-il un réfugié, un déplacé ou un retourné ?		0 = Non 1 = Réfugié 2 = Déplacé 3 = Retourné 4 = Rapatrié	<input type="checkbox"/>

B- MIGRATION

1.6	Généralement, quelles sont les catégories de personnes de votre ménage qui ont l'habitude de migrer, vers quelle(s) principales destination(s), quelle est la(les) principale(s) raison(s) et quelle est la(les) principale(s) période(s) de leur migration ?			
Catégories de personnes	Migration 1 = Oui 0 = Non (<i>Si non passez à la catégorie suivante</i>)	Vers quelle destination ? 00 = Pas d'autre destination 01 = Dakar 02 = Autre capitale régionale 03 = Autre localité urbaine 04 = Vers le milieu rural 05 = Vers un pays africain 06 = Vers un pays européen/autre pays du monde 99 = Ne sait pas	Pour quelle raison ? 00 = Pas d'autre raison 01 = Pour trouver du travail 02 = Études / Formations 03 = Regroupement familial (y compris mariage) 04 = Problèmes de sécurité 05 = Calamités/Sinistres/ Changements climatiques 06 = Pour se soigner 07 = Manque de terres arables/cultivables 08 = Transhumance 09 = Pêche 10 = N'ont pas de quoi manger 11 = Autre à préciser _____ 99 = Ne sait pas	En quelle période ? 00 = Pas d'autre période 01 = Avant la récolte 02 = Pendant la récolte 03 = Après la récolte 04 = En période de soudure 05 = En toute saison 06 = Autre à préciser _____ 99 = Ne sait pas
	Le chef de ménage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Épouse(s) / Époux du chef de ménage	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>
Les jeunes hommes (18 à 35 ans)	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>
Les jeunes femmes (18 à 35 ans)	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>
Les filles de moins de 18 ans	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>
Les garçons de moins de 18 ans	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>
Autres membres du ménage	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>

1.7	Au total, combien de personnes du ménage ont migré au cours des 12 derniers mois (c'est-à-dire entre mars 2009 et février 2010) ? (Si aucun départ, inscrire 00)	Entre mars 2009 et août 2009 (migration moins récente)	Entre septembre 2009 et février 2010 (migration plus récente)
1.8	Parmi ceux qui ont migré y avait-il le chef de ménage ?	1 = Oui 0 = Non	
1.9	Parmi ceux qui sont partis, y en a-t-il qui ne vont pas revenir ?	01 = Oui 00 = Non 99 = Ne sait pas	

SECTION 2 – LOGEMENT - ENERGIE- EQUIPEMENT

A- LOGEMENT

Observez et notez les caractéristiques du <u>logement principal</u> (si nécessaire, demandez)			
2.1	Quel est le matériau dominant du toit du logement principal du ménage ?	1 = Béton/Ciment 2 = Tuile/Ardoise 3 = Tôle en métal 4 = Chaume/Paille 5 = Autre (à préciser)	<input type="text"/>
2.2	Quel est le matériau dominant des murs/clôtures du logement principal du ménage ?	1 = Briques en ciment 2 = Banco stabilisé 3 = Brique en banco 4 = Bois 5 = Tôle en métal 6 = Paille/Tige 7 = Autres (à préciser)	<input type="text"/>
2.3	Combien de pièces, à usage d'habitation, votre ménage occupe-t-il ?		<input type="text"/>
2.4	Quel est le statut d'occupation du logement de votre ménage ?	1 = Propriétaire 2 = Copropriétaire 3 = Locataire 4 = Colocataire 5 = Logé gratuitement 6 = Autre (à préciser)	<input type="text"/>

B- ENERGIE

2.5	Quelle est la principale source d'énergie la plus utilisée par votre ménage pour la cuisson des aliments ? (Si plusieurs sources, choisir la plus utilisée par le ménage)	1 = Électricité (four, plaque, réchaud) 2 = Gaz 3 = Charbon de bois 4 = Bois 5 = Paille/ Débris végétaux 6 = Bouse animale 7 = Autre (à préciser)	<input type="text"/>
2.6	Quelle est la principale source d'énergie la plus utilisée pour l'éclairage de votre ménage ? (Si plusieurs sources, choisir la plus utilisée par le ménage)	1 = Panneaux solaires 2 = Électricité 3 = Lampe à gaz 4 = Lampe torche 5 = Lampe tempête (à pétrole) 6 = Bougie 7 = Autre (à préciser) 8 = Aucune	<input type="text"/>

C – BIENS ET EQUIPEMENTS DU MENAGE

2.7	Votre ménage possède-t-il actuellement les biens d'équipements suivants (en état de fonctionner) ?				1 = Oui 0 = Non
<i>Ne vous fiez pas à l'apparence du ménage, posez toutes les questions</i>					
01/- Radio	<input type="text"/>	13/- Réfrigérateur (frigo)	<input type="text"/>	25/- Machine à coudre	<input type="text"/>
02/- Télévision	<input type="text"/>	14/- Bouteille de gaz	<input type="text"/>	26/- Moulin	<input type="text"/>
03/- Lecteur VCD/DVD	<input type="text"/>	15/- Lampe torche	<input type="text"/>	27/- Charrue	<input type="text"/>
04/- Magnétoscope/Vidéo	<input type="text"/>	16/- Téléphone fixe	<input type="text"/>	28/- Charrette	<input type="text"/>
05/- Ordinateur	<input type="text"/>	17/- Téléphone portable	<input type="text"/>	29/- Tracteur	<input type="text"/>
06/- Ventilateur	<input type="text"/>	18/- Fer à repasser	<input type="text"/>	30/- Pirogue	<input type="text"/>
07/- Lit	<input type="text"/>	19/- Bicyclette/Vélo	<input type="text"/>	31/- Décortiqueuse	<input type="text"/>
08/- Table	<input type="text"/>	20/- Mobylette/moto	<input type="text"/>	32/- Hache/Houe/daba	<input type="text"/>
09/- Chaise	<input type="text"/>	21/- Automobile/Voiture	<input type="text"/>	33/- Brouette	<input type="text"/>
10/- Armoire	<input type="text"/>	22/- Groupe électrogène	<input type="text"/>	34/- Semoir	<input type="text"/>
11/- Tapis/Natte	<input type="text"/>	23/- Panneau solaire	<input type="text"/>	35/- Pulvérisateur	<input type="text"/>
12/Antenne parabolique	<input type="text"/>	24/Houe sine	<input type="text"/>	36/ Batteuse	<input type="text"/>

SECTION 3 : EAU – HYGIENE – ASSAINISSEMENT – SANTE

A - EAU

	Quelle est la principale source de l'eau utilisée actuellement dans votre ménage pour les besoins suivants ?	a- Eau de boisson	b. Eau de cuisson	c. Autre utilisation
3.1	1 = Robinet (eau courante) 2 = Eau minérale (en bouteille/en sachet) 3 = Robinet public 4 = Forage 5 = Puits protégé 6 = Eau de pluie (directement ou dans une réserve) 7 = Puits non protégé 8 = Mare/Rivière 9= Autres (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2	Est-ce que votre ménage a utilisé la même source d'eau pour la boisson tout au cours des 12 derniers mois ? Si Oui, passez à 3.4	1 = Oui → Passez à 3.4 0 = Non		<input type="checkbox"/>
3.3	Quelle est la principale raison pour laquelle votre ménage n'a pas utilisé la même source d'eau?			
	1 = Tarissement 2 = Impropre à la consommation 3 = Pannes/Problèmes techniques de la source d'eau	4 = Inaccessible/Difficile d'accès 5 = Autre (à préciser)		<input type="checkbox"/>
3.4	Combien de temps faut-il au ménage pour aller chercher de l'eau de boisson (aller/retour + temps d'attente sur place) ?			
	00 = Le point d'eau se trouve dans la maison/concession 01 = Moins d'une demi-heure 02 = Entre une demi-heure et moins d'une heure 03 = Entre une heure et moins d'une heure et demi	04 = Entre une heure et demi et moins de deux heures 05 = Deux heures et plus 99 = Ne sait pas		<input type="checkbox"/>
3.5a	Votre ménage traite t-il l'eau avant de la boire ?	01 = Oui 00 = Non → Passez à 3.6 99 = Ne sait pas → Passez à 3.6		<input type="checkbox"/>
3.5b	Si Oui à 3.5a, d'habitude comment votre ménage traite t-il l'eau ? (1 = Oui 0 = Non) (NE PAS SUGGERER LES REPONSES)	Bouillir		<input type="checkbox"/>
		Ajouter de l'eau de javel		<input type="checkbox"/>
		Filtrer avec un tissu		<input type="checkbox"/>
		Utiliser un filtre à eau		<input type="checkbox"/>
		Le laisser se reposer et se décanter		<input type="checkbox"/>
		Autre (à préciser)		<input type="checkbox"/>

B- IODATION DU SEL

3.6	Demander au répondant une cuillerée de sel utilisé pour les besoins du ménage, ensuite tester le sel pour vérifier la présence d'iode Quel est le résultat du test d'iodation du sel utilisé par le ménage ?	0 = Pas de sel dans le ménage 1 = Sel testé et iodé 2 = Sel testé et non iodé	<input type="checkbox"/>
-----	--	---	--------------------------

C- HYGIENE - ASSAINISSEMENT

3.7	Quel type de toilettes les membres de votre ménage utilisent-ils principalement ?	1 = Latrine avec chasse d'eau 2 = Latrine avec fosses septiques 3 = Latrine traditionnelle à simple fosse (ventilée ou non) 4 = Nature / Brousse → Passez à 3.9 5 = Autres (à préciser)	<input type="checkbox"/>
3.8	Votre ménage partage-t-il les toilettes avec d'autres ménages ?	1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>
3.9	Comment votre ménage se débarrasse-t-il principalement de ses ordures ménagères ?	1 = Camion de ramassage 2 = Charretier/Pousse-pousse 3 = Dépotoir sauvage 4 = Enfouissement 5 = Incinération 6 = Autres (à préciser)	<input type="checkbox"/>
3.10	Comment votre ménage évacue-t-il principalement ses eaux usées ?	1 = Branchement à l'égout 2 = Dans une fosse septique 3 = Dans une fosse simple /puisard 4 = Dans un trou non loin de la maison 5 = Dans la rue 6 = Autres (à préciser)	<input type="checkbox"/>
3.11	Habituellement au cours de la saison sèche, y a-t-il de l'eau stagnante à moins de 50 m de votre maison?	1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>

D - ACCES AUX SOINS DE SANTE

3.12	Y a-t-il un (des) membres du ménage souffrant de maladies chroniques ?	1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>
3.13	Y a-t-il un (des) membres du ménage souffrant de handicap physique ou mental ?	1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>
3.14	Si Oui à la question 3.12 et/ou à la question 3.13, le chef du ménage en fait-il partie ? 1 = Oui 0 = Non	3.14a Maladie chronique <input type="checkbox"/>	3.14b Handicap physique/mental <input type="checkbox"/>
3.15	Y a-t-il eu des cas de maladie non chroniques dans votre ménage au cours des 12 derniers mois ?	1 = Oui 0 = Non → passez 3.18	<input type="checkbox"/>
3.16	De quelle façon ces personnes qui sont tombées malades au cours des 12 derniers mois ont-elles été traitées ? JUSQU'A QUATRE REPONSES POSSIBLES (les 4 modes de traitement les plus fréquentes)		
	1 = Structures officielles de santé (hôpital, centre de santé, case de santé, poste de santé, etc.) 2 = Guérisseurs/Tradi-praticiens	3 = Automédication avec des produits achetés en pharmacie 4 = Automédication avec des médicaments de la rue 5 = Automédication traditionnelle (plantes, poudre, argile) 6 = Cas non traité	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3.17	Si des membres du ménage n'ont pas été traités du tout, quelle est la principale raison ? (A POSER SI ET SEULEMENT SI REPONSE 6 A LA 3.16)		
	01 = Manque de moyens financiers 02 = Mauvaise qualité de l'accueil dans la structure / Compétence limitée du personnel médical 03 = Manque de moyen de transport 04 = Absence de structures de santé 05 = Accès difficile à la structure de santé 06 = Autre raison (à préciser) _____ 99 = Ne sait pas		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3.18	Au cours des 6 derniers mois , avez-vous eu à payer des prestations sanitaires dans une structure officielle de la façon suivante ? (plusieurs réponses possibles - lister les modalités ci-dessous)		1 = Oui 0 = Non
	1. Au comptant	<input type="checkbox"/>	4. Emprunt auprès des comités de santé
	2. Emprunt chez des parents, amis ou voisins	<input type="checkbox"/>	5. Autre (à préciser) _____
	3. Mutuelle de santé	<input type="checkbox"/>	

SECTION 4 – AGRICULTURE – ELEVAGE -PECHE

A- Production agricole

4.1	Votre ménage a-t-il accès à au moins une parcelle de culture ?	1 = Oui 0 = Non → Si Non, aller à 4.12	<input type="checkbox"/>
4.2	Quelle est la superficie totale des parcelles disponibles pour le ménage ?	<input type="text"/> , <input type="text"/> ha	
4.3	Y a-t-il une ou des parcelles qui sont exploitées uniquement par les femmes ?	1 = Oui 0 = Non	<input type="checkbox"/>
4.4	Quels sont les modes d'accès de votre ménage à la terre ? (Plusieurs réponses possibles - lister les modalités ci-dessous) 1 = Oui 0 = Non		
	1. Propriété/Copropriété	<input type="checkbox"/>	4. Emprunt
	2. Location 3. Métoyage	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	5. Autres (à préciser) _____
4.5	Le ménage pratique-t-il les types d'agriculture suivants ? Si Oui, préciser si cela est pratiqué uniquement par le ménage ou en groupement de production (Plusieurs réponses possibles - lister les modalités ci-dessous)		
	Type d'agriculture	Pratiqué ? 1 = Oui 0 = Non	Précision
	4.5.1. Agriculture vivrière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4.5.2. Agriculture de rente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4.5.3. Maraîchage de contre saison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4.5.4. Maraîchage d'hivernage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4.5.5. Arboriculture 4.5.6. Floriculture	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Code des précisions : 1 = Uniquement par le ménage 2 = Au sein d'un groupement de production 3 = Les deux 4 = Non pratiqué			
4.6	Quelles sont les personnes qui travaillent habituellement dans les champs/plantations de votre ménage ? JUSQU' A TROIS REPONSES POSSIBLES		
	1 = Main d'œuvre familiale 2 = Les ouvriers agricoles temporaires (Sourgha) 3 = Les ouvriers agricoles permanents	4 = L'entraide villageoise 5 = Autres prestataires (à préciser)	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/>
4.7	Votre ménage a-t-il pratiqué l'agriculture pendant la campagne agricole 2009/2010?	1 = Oui 0 = Non → Si Non, aller à 4.12	<input type="checkbox"/>
4.8	Quelle est la superficie totale (en hectare) cultivée et/ou plantée par le ménage au cours de la campagne 2009/2010?	<input type="text"/> , <input type="text"/> ha	

4.9 Répartition de la production des principales cultures et utilisation d'intrants au cours de la campagne 2009/2010. Voir codes des produits agricoles en bas

4.9 a Cultures de 2009/2010 (voir codes des cultures)	4.9 b Superficie emblavée (ha) en 2009/2010	4.9 c Nombre ou Quantités récoltées en 2009/2010 (en unités de mesure)	4.9 d Unité (Nom de l'unité)	4.9 e Poids de l'unité (kg)	4.9 f Quantité en Kg	4.9 g Quantité déjà autoconsommée (kg)	4.9 h Quantité vendue ou échangée (kg)	4.9 i Stock disponible (kg)	4.9 j Utilisation de semences améliorées/boutures en 2009/2010 (1 = Oui 0 = Non)	4.9 k Utilisation d'engrais en 2009/2010 (1 = Oui 0 = Non)	4.9 l Utilisation d'autres intrants pour les cultures en 2009/2010 (1 = Oui 0 = Non)	4.9 m Mode principale d'acquisition des semences utilisées en 2009/2010 (Voir code d'acquisition des semences ci-dessous)
1. __	__ , __	__ , __	_____	__ , __	__	__	__	__	__	__	__	__
2. __	__ , __	__ , __	_____	__ , __	__	__	__	__	__	__	__	__
3. __	__ , __	__ , __	_____	__ , __	__	__	__	__	__	__	__	__
4. __	__ , __	__ , __	_____	__ , __	__	__	__	__	__	__	__	__

Code des produits agricoles à utiliser pour les questions 4.9 (ci-dessus)

01 = Riz	08 = Cultures maraîchères (pomme de terre exclue)	15 = Sésame	22 = Pastèque
02 = Sorgho	09 = Patate douce	16 = Palmier à huile (régimes)	23 = Banane
03 = Mil	10 = Gombo	17 = Pomme d'Acajou / Anacarde	24 = Tabac
04 = Maïs	11 = Haricot/Niébé	18 = Coton	25 = Mangue
05 = Fonio	12 = Pomme de terre	19 = Bissap	26 = Agrumes (Orange, citron, mandarine, pamplemousse)
06 = Manioc	13 = Beref	20 = Papaye	27 = Autres cultures (à préciser) _____
07 = Igbame	14 = Arachide	21 = Melon	

Code des modes d'acquisition des semences à utiliser pour la question 4.9m (ci-dessus)

1 = Achat comptant	3 = Don d'organismes/ONG	5 = Emprunt	7 = Autres _____
2 = Réserves personnelles	4 = Achat à crédit	6 = Travail contre semences	

4.10	Quelle appréciation le ménage porte-t-il globalement sur sa récolte de la campagne 2009/2010, comparée à celle de 2008/2009 ?		
	01 = Moins bonne	02 = Identique	03 = Meilleure 99 = Ne sait pas __
4.11a	Si la campagne a été moins bonne, réponse 1 à la question 4.10 quelles en sont les raisons principales ? (JUSQU'A TROIS REPONSES POSSIBLES)		4.11b Si la campagne a été meilleure, réponse 3 à la question 4.10, quelles en sont les raisons principales ? (JUSQU'A TROIS REPONSES POSSIBLES)
	01 = Insuffisance/Non utilisation d'engrais 02 = Manque de main d'œuvre 03 = Insuffisance de terres cultivables 04 = Manque/Insuffisance de semences 05 = Mauvaise qualité de la semence 06 = Insuffisance/mauvaise répartition des pluies 07 = Inondation 08 = Ennemis des cultures 09 = Dégâts par le bétail 10 = Autre (à préciser)	1. __ 2. __ 3. __	1 = Meilleure disponibilité des engrais 2 = Meilleure disponibilité de semences de qualité 3 = Meilleure répartition spatio-temporelle des pluies 4 = Meilleure disponibilité de la main d'œuvre 5 = Accalmie sur le plan phytosanitaire 6 = Acquisition de matériel agricole 7 = Plus de terres emblavées 8 = Autre (à préciser) _____

B- Elevage

4.12	Au cours des 12 derniers mois , votre ménage a-t-il élevé des animaux dont il est propriétaire ? (bœuf, cheval, chameau, âne, mouton, chèvre, volaille, etc.) 1 = Oui 0 = Non → Si Non, aller à 4.20						
4.13. Combien d'animaux votre ménage possède-t-il actuellement ?	4.14. Combien d'animaux sont destinés à la culture attelée	4.15. Nombre d'animaux vendus au cours des 12 derniers mois	4.16. Nombre d'animaux consommés/abattus au cours des 12 derniers mois	4.17. Nombre d'animaux disparus au cours des 12 derniers mois	4.18. Nombre d'animaux morts au cours des 12 derniers mois	4.19. Nombre d'animaux achetés au cours des 12 derniers mois	
Bovins (bœuf, vache, etc.)	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Caprins (chèvre, bouc, etc.)	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Ovins (mouton, brebis, etc.)	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Volailles (poulets, pintades, pigeons, dindes, canards, etc.)	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Porcs	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Chevaux/Juments	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Anes	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Chameaux	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	
Autres (à préciser) _____	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	□□□□	

C - Pêche

4.20	Le ménage pratique-t-il la pêche ou fait la cueillette des fruits de mer au cours des 12 derniers mois?			1 = Oui 0 = Non → Si Non, aller à 4.30.			□□
4.21	Si Oui à la 4.20 quelle est la part vendue et la part autoconsommée au cours des 12 derniers mois (en %)			%Vente		Poissons	Fruits de mer
				% Autoconsommation		□□□□	□□□□
4.22	Quels moyens utilise le ménage pour pêcher?			Pirogues sans moteur		Pirogues avec moteur	Pêche à pieds
				1 = Oui 0 = Non □□		1 = Oui 0 = Non □□	1 = Oui 0 = Non □□
4.23	Comment le ménage obtient-il (a obtenu) le matériel de pêche qu'il utilise ? (Provenance principale)						□□
	1 = Achat au comptant	2 = Achat à crédit	3 = Don d'une ONG	4 = Héritage	8 = Autre (à préciser) _____		
4.24	Quel est le statut du ménage relativement dans cette activité de pêche ?			1 = Propriétaire 2 = Employé 3 = Copropriétaire			□□
4.25	Quel est le nombre de personnes du ménage qui pratique l'activité de pêche et cueillette						□□□
4.26	Des membres de votre ménage appartiennent-ils à une association de pêcheurs ?						□□
4.27	Si oui à la 4.26, lesquelles ?						□□
4.28	Comparativement à vos prises au cours des 12 derniers mois (mars 2009 à février 2010) diriez-vous que vos prises ont diminué, sont restées identiques ou ont augmenté par rapport à celles de la période mars 2008 à février 2009 ?						□□
	1 = Diminué 2 = Resté identique 3 = Augmenté						
4.29a	Si les prises ont diminué, réponse 1 à la question 4.28, quelles en sont les raisons principales (JUSQU'À 2 REPONSES POSSIBLES)			4.29b	Si les prises ont augmenté, réponse 3 à la question 4.28, quelles en sont les raisons principales (JUSQU'À 2 REPONSES POSSIBLES)		
	1 = Raréfaction de la ressource 2 = Sécheresse/Envahissement des plantes aquatiques 3 = Compétition avec la pêche industrielle	4 = Insuffisance de matériel de pêche 5 = Insuffisance de main d'œuvre 6 = Éloignement des zones de pêche 7 = Autres (à préciser) 8 = Pas d'autre raison	1.□□ 2.□□		1 = Meilleur matériel de pêche (plus efficaces) 2 = Plus de pirogues motorisés 3 = Meilleure maîtrise des techniques de pêche 4 = Système de gestion plus efficace	5 = Nouvelles zones de pêche 6 = Autres (à préciser) 7 = Pas d'autre raison	1.□□ 2.□□
4.30	Avez-vous des membres de votre ménage qui exercent une activité connexe dans la pêche ? (transformation, commercialisation, autres)			1 = Oui 0 = Non → Si Non, aller à la section 5			□□
4.31 Si oui, qui sont-ils ? (JUSQU'À 2 REPONSES POSSIBLES)	1 = Le chef de ménage 2 = Les femmes du ménage 3 = Les enfants 4 = Autre membre du ménage						1.□□□ 2.□□□

SECTION 5 – CONSOMMATION ALIMENTAIRE ET ACHAT/VENTE DE PRODUITS VIVRIERS

A. CONSOMMATION ALIMENTAIRE

		adultes et enfants de 5 ans et plus	enfants (6 à 59 mois)	
5.1. Hier, combien de repas (familial) ont été pris par le ménage ?		_	_	
5.2. Habituellement en période de soudure, ce nombre de repas pris-la veille est-il différent ?	1 = Moins / 2 = Pareil / 3 = Plus	_	_	
5.3. En dehors de la période de soudure, combien de repas le ménage a-t-il l'habitude de prendre ?		_	_	
5.4. Composition des repas pris la veille de l'enquête (5.4.b) ainsi qu'au cours des 7 derniers jours ayant précédé l'enquête (5.4.c)				
5.4a. Au cours des 7 derniers jours, y a-t-il eu un jour de fête qui a eu une influence sur la consommation alimentaire du ménage ? (0 = Non 1 = Oui)			_	
Aliments	5.4b <i>Hier, votre ménage a-t-il mangé les aliments suivants ?</i> 1 = Oui 0 = Non	5.4c <i>Au cours des 7 derniers jours, Nombre de jours où le ménage a mangé les aliments suivants ? (0-7)</i>		5.4d <i>Quelle était la principale source de cet aliment consommé au cours de ces 7 derniers jours ?</i> <i>(Voir les codes des sources en bas du tableau)</i>
		0 = Aucun jour 1 = 1 jour 2 = 2 jours 3 = 3 jours	4 = 4 jours 5 = 5 jours 6 = 6 jours 7 = 7 jours	
Riz	_	_	_	_
Maïs	_	_	_	_
Mil/Sorgho	_	_	_	_
Autres céréales (blé, farine de blé, fonio, etc.)	_	_	_	_
Manioc (comme plat)	_	_	_	_
Patates (comme plat)	_	_	_	_
Autres tubercules (igname, manioc, pomme de terre, etc. comme plat)	_	_	_	_
Igname, manioc, pomme de terre, patate (comme condiments)	_	_	_	_
Pâtes (macaroni, vermicelli, spaghetti), beignets, pain	_	_	_	_
Arachide /Pâte d'arachide / Noix de cajou	_	_	_	_
Légumineuses : Haricots/Niébé, lentilles, petits pois	_	_	_	_
Légumes et feuilles: carotte, choux, laitue, aubergine, tomates, oignons, ail, épinards	_	_	_	_
Fruits domestiques / de cueillette	_	_	_	_
Viande (juste en très petite quantité ou comme condiment)	_	_	_	_
Viande, volaille, abats (soupe par exemple)	_	_	_	_
Œufs	_	_	_	_
Poisson (juste en très petite quantité ou comme condiment)	_	_	_	_
Poisson, fruits de mer	_	_	_	_
Lait, beurre, fromage, yaourt	_	_	_	_
Thé, Café	_	_	_	_
Sucre / Miel / Boissons sucrées (Coca, Fanta, ...) / Jus	_	_	_	_
Huile, graisses	_	_	_	_
Autres condiments (sel, bouillon de cuisine, piment)	_	_	_	_
Observations: autres aliments Préciser _____	_	_	_	_
Code des sources des aliments consommés				
1 = Propre production	2 = Achat au comptant	3 = Achat à crédit	4 = Paiement en nature (ex. Troc)	
5 = Aide des parents/amis/dons	6 = Aide alimentaire (Gouvernement, ONG, Mosquée/Église, etc.)	7 = Chasse/Pêche/Cueillette	8 = Autres	

5.5	Généralement, au cours de quels mois de l'année votre ménage a-t-il des difficultés pour avoir des produits alimentaires suffisants ? 1 = Oui 0 = Non												
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jamais
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SECTION 6 – DEPENSES, DETTES ET ENTRAIDES

A- Dépenses alimentaires

6.1. Combien le ménage a-t-il dépensé au cours des 30 derniers jours pour les produits alimentaires (y compris achat comptant et achat à crédit) ?				
Produits alimentaires			6.1a. Estimation de dépenses au Comptant/Espèces (en francs CFA)	6.1b Estimation de dépenses à Crédit (en francs CFA)
1	Céréales et autres produits à base de céréales	Riz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Maïs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Mil/Sorgho	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Pain	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Autre (fonio, farine de blé) _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Tubercules (manioc, igname, patate douce, pomme de terre, taro, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Légumineuses (arachide/pâte d'arachide, niébé, petit pois, haricot, lentilles, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Lait et Produits laitiers (lait en poudre, lait frais, lait caillé, fromage, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Œufs		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Viande (mouton, bœuf, chèvre, porc, etc.) et Volaille (poulet, pintade, canard, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Poisson et Fruits de mer		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Huile et Matières grasses		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Fruits domestiques (banane, papaye, mangue, agrumes, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Fruits de cueillette (ditakh, jujube, bouy, madd, noix/pomme de cajou, soump, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Légumes et Feuilles (carotte, choux, laitue, aubergine, tomate, oignon, ail, épinard, etc.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Sucre, Miel, Boissons sucrées (Coca, Fanta, Sprite, etc.), Jus		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	Thé, Café, Poudre de cacao, Pâte à tartiner		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	Sel, Bouillon de cuisine, Piment, Poivre		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	Autres dépenses alimentaires (y compris boissons alcoolisées)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SECTION 8 – EXPLOITATION, UTILISATION DES RESSOURCES FORESTIERES

<i>Enregistrez les réponses par ligne</i>	8.1 Au cours de 12 derniers mois, comment votre ménage a utilisé les ressources forestières suivantes? LES DEUX PRINCIPALES UTILISATIONS	8.2 Comment vous êtes vous procuré ces ressources ? PROVENANCE PRINCIPALE	8.3 POSEZ LA QUESTION SEULEMENT SI LE MENAGE ACHETE LE PRODUIT (REPONSE 2 A LA QUESTION 8.2.) Pour chacun des types de produits achetés, quelle est la dépense mensuelle ?	8.4 POSEZ LA QUESTION SEULEMENT SI LE MENAGE VEND LE PRODUIT (REPONSE 2 OU 3 A LA QUESTION 8.1.) Pour chacun des types de produits vendus, quel est le revenu moyen mensuel tiré de ces ventes	8.5 A quoi sert surtout le revenu issu des produits de la forêt ? Voir codes des réponses ci-dessous
Produits	<i>Code des utilisations</i> 1 = Utilisé par le ménage 2 = Vendu 3 = À la fois vendu et utilisé par le ménage 4 = Échangé contre nourriture 5 = Échangé contre autres produits 6 = Auto médication 7 = Autre (à préciser) 8 = Pas utilisé 9 = Pas d'autre utilisation DEUX POSSIBLES REPONSES	<i>Code des provenances</i> 1 = Exploitation 2 = Achat 3 = Échange contre nourriture 4 = Échange contre autres produits	(A remplir uniquement pour les produits achetés modalité 2 dans la question 8.2)	(A remplir uniquement pour les produits vendus, modalité 2 dans la question 8.1)	<i>Code des réponses</i> 1 = Achat de produits alimentaires 2 = Paiement Santé / Éducation 3 = Paiement d'autres services 4 = Achat d'intrants agricoles 5 = Achat d'équipements ménagers 6 = Achat de bien de production 7 = Épargne/Tontine 8 = Autres (à préciser _____)
			(en francs CFA)	(en francs CFA)	Utilisation principale du revenu
1. Bois d'œuvre	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
2. Bois de services	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
3. Charbon de bois	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
4. Bois de chauffe	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
5. Bois d'artisanat	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
6. Produits de cueillette	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
7. Articles d'artisanat	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
8. Produits de la chasse	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} 2 ^{ème}	<input type="checkbox"/>	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _ _
8.6 Au cours des 12 derniers mois quelqu'un de votre ménage a-t-il pratiqué l' apiculture ou effectué la cueillette du miel ? 1 = Oui 0 = Non → Si Non, aller à la section 9					_ _ _ _ _ _ _ _ _
8.7 Si OUI à 8.6, demandez la répartition du produit en % :		% vente 1. _ _ _ _ _	%autoconsommation 2. _ _ _ _ _	% autres utilisations 3. _ _ _ _ _	
8.8 S'il y a vente de miel dans le ménage demandez le revenu moyen mensuel					_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ francs CFA

Bois d'œuvre : comme pour la fabrication des meubles, charpentes, sculptures ;
Bois de services : poteaux, perches, bambou, crinting, étais, etc. ;
Produits de cueillette : vin de palme, fruits, écorces, racines, gomme, feuilles, gousses, huiles, résine, fourrage, etc. ;
Articles d'artisanat : nattes, paniers, vans, balais, balafons, etc. ;
Produits de la chasse : y compris viandes, trophées, et produits dérivés.

SECTION 9 – STRATEGIES D'ADAPTATION ET CHOCS

9.1 - <u>Au cours des 7 derniers jours</u> , votre ménage a-t-il du recourir aux stratégies suivantes pour se nourrir :		0 = Aucun jour 1 = 1 jour 2 = 2 jours 3 = 3 jours	4 = 4 jours 5 = 5 jours 6 = 6 jours 7 = 7 jours	
<i>(Enumérer toutes les stratégies ci-dessous)</i>				
9.1.1	Consommer des aliments moins préférés car moins chers ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.2	Emprunter des produits alimentaires ou dépendre des aides des parents ou amis/voisins ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.3	Diminuer la quantité des repas ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.4	Consommer des aliments de pénurie ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.5	Consommer les semences ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.6	Consommer les récoltes avant maturité?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.7	Envoyer des membres du ménage pour manger ailleurs ou pour vivre avec des parents ou amis ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.8	Mendier de la nourriture ou de l'argent pour acheter de la nourriture ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.9	Acheter des aliments à crédit plus que d'habitude?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.10	Réduction des quantités consommées par les adultes/mères au profit des jeunes enfants ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.11	Privilégier les membres du ménage qui travaillent au détriment de ceux qui ne travaillent pas ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.12	Travailler contre de la nourriture ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.13	Réduire le nombre de repas par jour (sauter 1 ou 2 repas dans la journée) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.1.14	Passer 1 ou plusieurs jours sans manger ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.2 - Quels ont été les trois principaux problèmes/difficultés/chocs subis par votre ménage au cours des 12 derniers mois ? (PAR ORDRE D'IMPORTANCE)				
NE PAS LES ENUMERER, laisser le ménage répondre spontanément. Une fois cela fait, demander au ménage de ranger les 3 plus importants Si Aucun problème/difficulté/choc (code 00), aller à la question 9.4		1^{ier} problème/ difficulté/ choc	2^{ème} problème/ difficulté/ choc	3^{ème} problème / difficulté/ choc
01 = Pluies insuffisantes	13 = Perte d'emploi / Chômage	1. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ _____	2. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ _____	3. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ _____
02 = Pluies hors saison	14 = Insécurité			
03 = Invasion d'insectes ravageurs / Oiseaux granivores	15 = Conflits			
04 = Maladies des plantes	16 = Victime de vol des biens et/ou d'animaux			
05 = Invasion des plantes aquatiques	17 = Dégâts des animaux			
06 = Augmentation du prix des intrants / Matériel agricole	18 = Maladies animales / Mort d'animaux			
07 = Baisse du prix des produits vendus	19 = Inondations			
08 = Hausse du prix du carburant	20 = Incendie / Feu de brousse			
09 = Hausse des prix des denrées alimentaires	21 = Érosion du sol/ de la côte par la mer			
10 = Hausse du prix des transports	22 = Pollution de l'eau/du sol/de l'air			
11 = Maladie / Accident d'un membre du ménage	23 = Autres (à préciser)			
12 = Décès d'un membre de la famille	00 = Pas de choc ou Plus d'autre choc			
9.3 - Le ménage a-t-il eu recours aux stratégies suivantes pour faire face à un problème, une difficulté ou un choc qu'il aurait éventuellement subi au cours des 12 derniers mois ?		1 = Oui 0 = Non		
(Plusieurs réponses possibles – Lister toutes les modalités ci-dessous)				
9.3.1	Diminuer les dépenses pour acquérir les semences, les engrais, les pesticides, de la main d'œuvre agricole	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.2	Diminuer les dépenses de fourrage, alimentation des animaux, soins vétérinaires, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.3	Vendre des équipements ménagers / des bijoux/des habits (radio, meubles, réfrigérateur, TV, tapis, ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.4	Vendre les biens productifs (matériels agricoles, machine à coudre, moulin, terre, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.5	Vendre plus d'animaux que d'habitude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.6	Vendre des stocks de céréales de façon inhabituelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.7	Diminuer les dépenses pour des soins de santé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.8	Retirer les filles de l'école	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.9	Retirer les garçons de l'école	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.10	Chercher des activités alternatives ou additionnelles (diversification d'activités)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.11	Envoyer des membres du ménage en migration de travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.12	Réduire les superficies cultivées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.13	Échanger/Troquer des habits/bijoux contre de la nourriture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.14	Vendre une maison, un appartement et/ou un terrain (d'habitation)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.15	Participer à une tontine en nature (cotisation de céréales, boîtes de conserves etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.3.16	Mettre en location (un terrain, appartement,)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

9.4 - Au cours des <u>12 derniers mois</u> ; le ménage a-t-il reçu de l'aide officielle (de la part de l'État, ONG, organisations internationales, etc.) ?		1 = Oui	0 = Non
<u>Demander spécifiquement pour chaque aide ci-dessous</u>			
9.4.1	Cantines scolaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.2	Nourriture pour enfants mal nourris ou femmes enceintes/allaitantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.3	Ration alimentaire gratuite pour le ménage/ Distribution de vivre gratuite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.4	Travail contre nourriture (Food-For-Work)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.5	Travail contre espèces (Cash-For-Work)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.6	Soins de santé/médicaments gratuits, d'une ONG et/ou d'un programme du Gouvernement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.7	Micro-crédit (ONG ou autre programme d'agence)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.8	Semences et autres intrants gratuits	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.9	Fourrage gratuit, alimentation des animaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.10	Soins vétérinaires gratuits	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.11	Banques de céréales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.12	Aumône - Zakhat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4.13	Autres (à préciser) _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Heures de fin : h mn

Date / / 2010 jour/mois

10.1. Langue principale de l'interview
(A remplir à la fin de l'entretien)

Code des langues

1 = Wolof

2 = Français

3 = Sérère

4 = Alpoular

5 = Mandingue

6 = Diola

7 = Djiakhanké

8 = Balante

9 = Autre (à préciser) _____

10.2 Résultat du remplissage :

1 = Remplissage complet avec le ménage tiré

2 = Remplissage complet avec le ménage de remplacement

3 = Remplissage incomplet (préciser la raison) _____

Remerciez vivement le répondant et demandez si il/elle peut vous donner un contact téléphonique pour pouvoir le joindre en cas de besoin de clarifications. Inscrive le(s) numéro(s) et le nom de la personne dans la ligne 'Observations' ci-après - Terminez l'interview

Observations :

Informations certifiées correctes

Signature de l'enquêteur : _____

Signature du chef d'équipe _____

NUMERO TEL : _____

Visa du superviseur _____